

# **AIPHONE**

## **INTERCOM APP Typ B**

---

### BEDIENUNGSANLEITUNG

---

Lesen Sie diese „Bedienungsanleitung“ vor Gebrauch durch, um einen sicheren und korrekten Betrieb zu gewährleisten. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen auf.

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

---

# Inhaltsverzeichnis

---

## **LESEN SIE DIES VOR DER VERWENDUNG DIESER APP**

---

<b>Über diese Anwendung</b> .....	3
<b>Hinweise</b> .....	3

## **ERSTEINSTELLUNG**

---

<b>Registrieren eines iOS-Gerätes oder eines Android-Gerätes an der Mater- Überwachungsstation</b> .....	4
<b>Registrieren eines iOS-Gerätes oder eines Android- Gerätes an der Mater-Überwachungsstation</b> .....	4
<b>Überprüfen des Vorgangs</b> .....	6

## **VERWENDEN DIESER APP**

---

<b>Schaltflächen und Symbole</b> .....	7
<b>Einen Ruf empfangen</b> .....	8
<b>Identifikation des Besuchers</b> .....	8
<b>Betrieb beim Empfangen eines Rufs oder Gespräch mit dem Besucher</b> .....	9
<b>Überwachen der Türstelle</b> .....	11
<b>Betrachten von Aufnahmen</b> .....	12

## **EINSTELLUNGEN**

---

<b>Einstellungsliste</b> .....	13
<b>Einstellungen ändern</b> .....	14

# LESEN SIE DIES VOR DER VERWENDUNG DIESER APP

## Über diese Anwendung

Die INTERCOM APP Typ B (im Folgenden als diese App bezeichnet) kann als Teil der Funktionen der Mater-Überwachungsstation verwendet werden, indem sie auf einem iPhone oder einem iPad (im Folgenden gemeinsam als iOS-Gerät bezeichnet) oder einem Android-Gerät installiert wird.

Diese App kann nicht nur innerhalb des Hauses in Reichweite des an die Mater-Überwachungsstation angeschlossenen WLANs, sondern auch außerhalb des Hauses über ein 4G-Netzwerk oder dergleichen genutzt werden.


Um diese App nutzen zu können, müssen Sie bei der Erstkonfiguration ein iOS-Gerät oder ein mit dieser App installiertes Android-Gerät an der Mater-Überwachungsstation registrieren. Bis zu acht Geräte können in der Mater-Überwachungsstation registriert werden.

\* iPad und App Store sind Warenzeichen von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

\* Android und Google Play sind Warenzeichen von Google Inc. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

## Hinweise

### Verwenden Sie diese App nur als ergänzendes Werkzeug für die Mater-Überwachungsstation.

- In dieser Anleitung werden iPhone und iPad gemeinsam als iOS-Geräte bezeichnet.
- In dieser Anleitung werden Android-Smartphones und -Tablets gemeinsam als Android-Geräte bezeichnet.
- Verbinden Sie die Mater-Überwachungsstation mit einem WLAN-Netzwerk. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung der Mater-Überwachungsstation.
- Der Benutzer ist für alle Internetverbindungsgebühren für die Nutzung dieser App verantwortlich. Die Verbindungsgebühren können je nach Datentarif und Nutzungsort stark variieren, daher sollten Sie vor der Nutzung dieser App Ihre Vertragsdaten bestätigen.
- Abhängig von Ihrem Netzwerk kann es sein, dass die App nicht erfolgreich kommunizieren kann.
  - minimale Internetverbindungsbandbreite beim Hochladen: 0,2 Mbps
  - Minimale Internetverbindungsbandbreite beim Herunterladen: 1,3 Mbps
- Abhängig von den Gerätespezifikationen können Benachrichtigungen verspätet oder gar nicht eintreffen.
- Diese App kann möglicherweise nicht reagieren, wenn sie von Fehlfunktionen des WLAN, Ausfällen des 3G/4G-Mobilfunknetzes oder der Erschöpfung der Gerätebatterie betroffen ist.
- Diese App kann mit Sprachanrufen anderer Anwendungen in Konflikt geraten.
- Je nach Geräteeinstellungen oder Netzwerkverbindung kann es einige Zeit dauern, bis die Kommunikation beginnt, nachdem Sie auf  tippen.
- Bitte beachten Sie, dass sich die dargestellten Bilder und Illustrationen in diesem Handbuch vom tatsächlichen Produkt unterscheiden können.
- Die in diesem Handbuch dargestellten Bildschirmbilder zeigen die Bildschirme eines iOS-Gerätes.
- Möglicherweise können Sie diese App nicht verwenden, wenn Ihr Gerät so eingestellt ist, dass es den Batterieverbrauch reduziert oder Sie mehrere Anwendungen verwenden.
- Wenn Sie eine Verbindung zwischen dieser App und der Mater-Überwachungsstation herstellen, stellen Sie sicher, dass Datum und Uhrzeit der Mater-Überwachungsstation auf das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit eingestellt sind. Wenn die Zeit zwischen dieser App und der Mater-Überwachungsstation nicht übereinstimmt, funktioniert diese App möglicherweise nicht richtig.
- Bei Verwendung eines iPad oder eines Android-Tablets wird diese App seitlich angezeigt.
- Je nach Gerät oder Betriebssystem kann ein Benachrichtigungshinweis auf dem Symbol dieser App angezeigt werden.

## Registrieren eines iOS-Gerätes oder eines Android-Gerätes an der Mater-Überwachungsstation

### HINWEISE:

- Bis zu acht iOS- oder Android-Geräte können in der Mater-Überwachungsstation registriert werden. Die Registrierung muss für jedes Gerät einzeln durchgeführt werden.
- Ein iOS- oder Android-Gerät kann nur registriert werden, wenn es im gleichen WLAN Netzwerk wie die Monitorhauptstelle ist.

## Registrieren eines iOS-Gerätes oder eines Android-Gerätes an der Mater-Überwachungsstation

### 1 Laden Sie INTERCOM APP Typ B herunter.

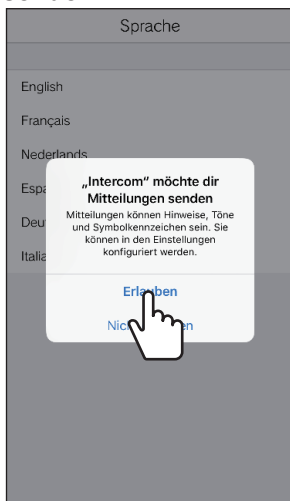
Laden Sie „INTERCOM APP Typ B“ von der folgenden Stelle herunter:

- iOS-Gerät: App Store
- Android-Gerät: Google Play

### 2 Führen Sie diese App aus, indem Sie auf das Symbol auf dem Home-Bildschirm auf Ihrem Gerät klicken.



### 3 Erlauben Sie dieser App, Benachrichtigungen zu senden.



- \* Wenn dies nicht erlaubt ist, kann diese App keine Benachrichtigungen anzeigen.
- \* Wenn der Dialog nicht angezeigt wird oder wenn Sie die Benachrichtigungsmethode ändern möchten, verwenden Sie die Anwendungseinstellungen Ihres iOS-Geräts oder Ihres Android-Geräts, um die Einstellungen nach Bedarf zu konfigurieren.

### 4 Stellen Sie die Anzeigesprache ein.

Wählen Sie die Sprache, indem Sie den Bildschirm antippen.



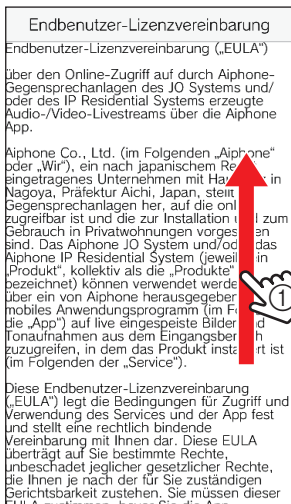
### 5 Tippen Sie auf **OK**.

### 6 Lesen Sie die Lizenzvereinbarung sorgfältig durch und tippen Sie auf **Zustimmen**.



- \* Die Lizenzvereinbarung wird beim ersten Start dieser App angezeigt.
- \* Wenn Sie mit dem Inhalt der Lizenzvereinbarung nicht einverstanden sind, können Sie diese App nicht nutzen.

**7 Lesen Sie den Bildschirm mit der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung (EULA) sorgfältig durch und tippen Sie auf Weiter.**



**8 Bedienen Sie die Mater-Überwachungsstation, um das einmalige Passwort auf dem Bildschirm der Mater-Überwachungsstation anzuzeigen.**

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig. Wenn erforderlich, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der Mater-Überwachungsstation nach.

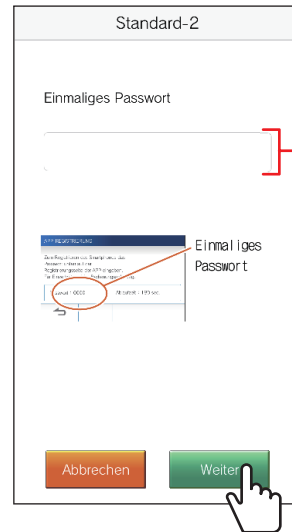
\* Beachten Sie die Bedienungsanleitung der Mater-Überwachungsstation.



**9 Tippen Sie auf Start.**

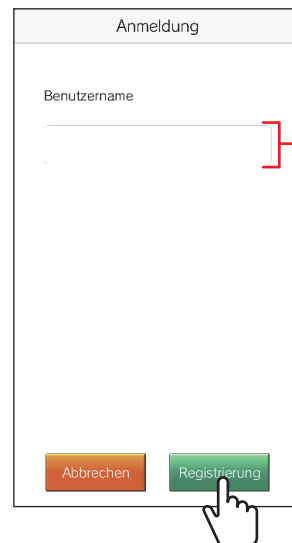


**10 Geben Sie das einmalige Passwort, das auf dem Bildschirm der Mater-Überwachungsstation gezeigt wird, innerhalb der Ablaufzeit ein, und tippen Sie auf Weiter.**



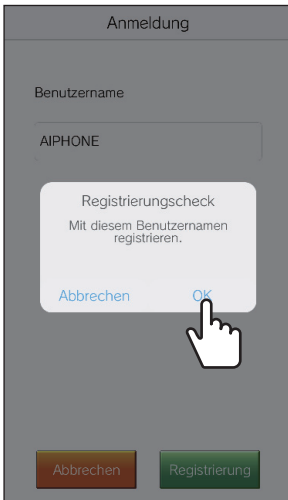
**11 Geben Sie den Benutzernamen des mobilen Geräts ein und tippen Sie dann auf Registrierung.**

\* Bis zu 12 Zeichen können eingegeben werden.



\* Der eingegebene Name wird in der Mater-Überwachungsstation registriert.

**12 Tippen Sie auf OK.**



Wenn „Ersteinstellung ist abgeschlossen.“ angezeigt wird, ist die Registrierung abgeschlossen.

**13 Tippen Sie auf OK.**



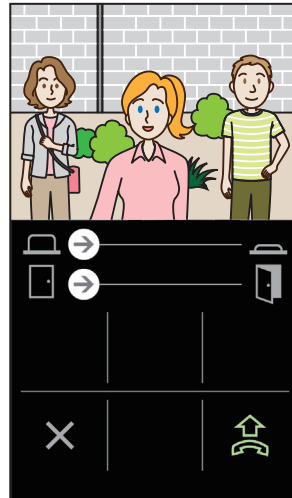
**14 Tippen Sie auf OK, um dieser App Zugriff auf das Mikrofon zu erlauben.**



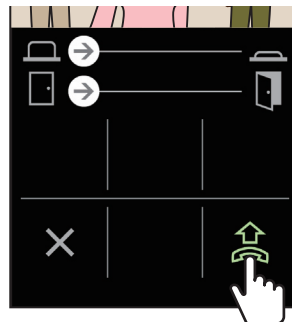
- \* Wenn Sie dieser App den Zugriff auf das Mikrofon nicht erlauben, können Sie nicht mit der Türstelle kommunizieren.
- \* Bitte überprüfen Sie den Vorgang nach Abschluss der Registrierung.

**Überprüfen des Vorgangs**

- 1 Drücken Sie die Ruf-Taste an der Türstelle.**
- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm für eingehende Anrufe auf Ihrem Gerät angezeigt wird.**



- 3 Tippen Sie auf , um mit der Türstelle zu kommunizieren.**



Wenn Sie kommunizieren können, war die Einrichtung erfolgreich.

\* Der Rufton der Anwendung kann verändert werden. (→ S. 13)

Wenn Sie ein zusätzliches iOS-Gerät oder Android-Gerät registrieren, wiederholen Sie die Schritte **1** bis **14** unter „Registrieren eines iOS-Gerätes oder eines Android-Gerätes an der Mater-Überwachungsstation“ und die Schritte **1** bis **3** unter „Überprüfen des Vorgangs“ auf gleiche Weise.

\* Bis zu 8 Geräte können in der Mater-Überwachungsstation registriert werden.

## Schaltflächen und Symbole

### ■ MENUE-Bildschirm



**Monitor** (→P. 11)

Tippen Sie hier, um die Türstelle zu überwachen.

**Videoliste** (→S. 12)

Tippen Sie hier, um in der Mater-Überwachungsstation gespeicherte Aufnahmen zu betrachten.

**Einstellungen** (→S. 13)

Tippen Sie hier, um die Einstellungen zu konfigurieren.

### ■ Beim Empfangen eines Anrufs oder Gespräch mit einem Besucher

**Freier-Schaltausgang-Schieberegler**

(→S. 9)

Schieben Sie diesen Schieberegler, um ein externes Gerät zu aktivieren.

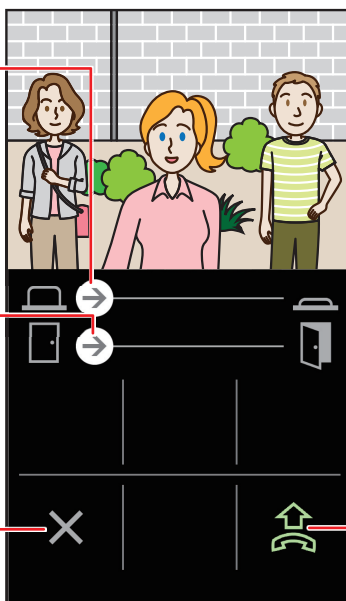
\* Verfügbar, wenn ein externes Gerät an der Mater-Überwachungsstation angeschlossen ist.

**Türfreigabe-Schieberegler** (→S. 9)

Schieben Sie diesen Schieberegler zum Entriegeln der Tür.

\* Verfügbar, wenn die Mater-Überwachungsstation an einen Türöffner angeschlossen ist.

Tippen Sie hier an, um die Kommunikation oder Überwachung zu beenden.



Tippen Sie hier, um mit dem Besucher zu sprechen.


Tippen Sie hier, um die Freisprechfunktion zu aktivieren.

 : Freisprechfunktion aktiviert

 : Freisprechfunktion deaktiviert

Tippen Sie hier, um das Gerätemikrofon zu deaktivieren oder zu aktivieren.

 : Das Mikrofon ist aktiviert.

 : Das Mikrofon ist deaktiviert (stummgeschaltet).

# Einen Ruf empfangen

Wenn die Ruf-Taste an der Türstelle gedrückt wird;

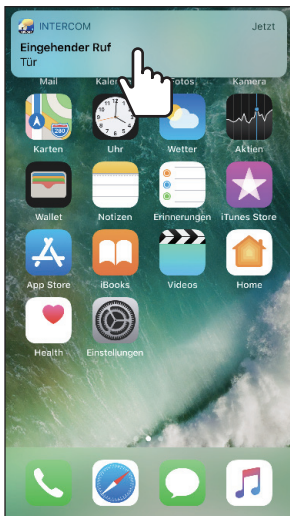


Eine Benachrichtigung von dieser App wird auf dem Gerätebildschirm angezeigt.

\* Die Anzeigemethode hängt von den Einstellungen Ihres iOS-Geräts oder Ihres Android-Geräts ab.

## Identifikation des Besuchers

### 1 Tippen Sie auf das Meldungsfeld.



Wenn der Bildschirm gesperrt ist, entsperren Sie ihn zuerst.

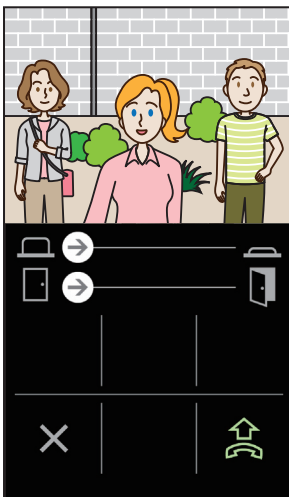
[iOS-Beispiel]



\* Die Entsperrmethode hängt von den Einstellungen Ihres Android-Geräts oder Ihres iOS-Geräts ab.

\* Bitte sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach.


Das Videobild von der Türstelle wird angezeigt, und der Rufton ertönt.

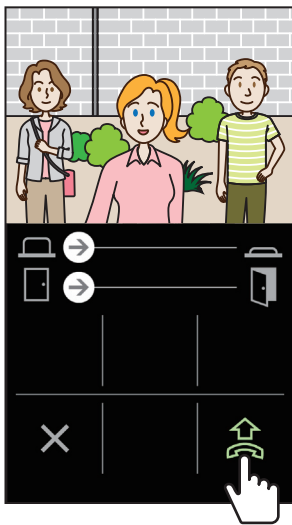


- \* Der Ruf wird nach einer bestimmten Zeit beendet.
- \* Der Ruf wird beendet, wenn Sie ihn mit der Mater-Überwachungsstation oder einem anderen Gerät beantworten.
- \* Die Rufton kann verändert werden. (→ S. 13)
- \* Die Lautstärke des Ruftons hängt von den Einstellungen Ihres iOS-Geräts oder Ihres Android-Geräts ab.

- ◆ Je nach Einstellung können Sie die Tür freigeben oder ein externes Gerät aktivieren. (→ S. 9)
- ◆ Wenn das Video angezeigt wird, können Sie das Video vergrößern oder verkleinern und das Video quer anzeigen. (→ S. 10)



**2 Um mit dem Besucher zu sprechen, tippen Sie auf .**

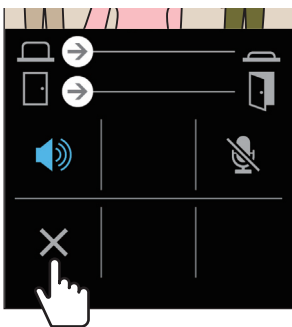


Sie können mit dem Besucher sprechen.

\* Die Kommunikation wird nach einer bestimmten Zeit beendet.

- ◆ Wenn die Kommunikation unterbrochen wird oder die Sprachantwort aufgrund von Umgebungsgeräuschen schwer zu hören ist, können Sie Freisprechfunktion deaktivieren. (→ S. 10)

**3 Zum Beenden der Kommunikation tippen Sie auf .**



Die Kommunikation wird beendet und der Bildschirm kehrt zum Menue-Bildschirm zurück.

**HINWEIS:**

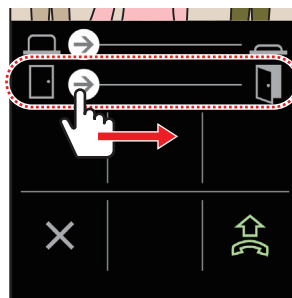
Wenn Sie mit dieser App sprechen, während Sie das Mikrofon mit einer anderen Anwendung verwenden, kann der Ton in beide Anwendungen eingegeben werden.

**Betrieb beim Empfangen eines Rufs oder Gespräch mit dem Besucher**

**■ Entriegeln der Tür**

Wenn ein elektrischer Türöffner an die Mater-Überwachungsstation angeschlossen ist, können Sie die Tür entriegeln.

Schieben Sie den Türöffner-Schieberegler nach rechts.



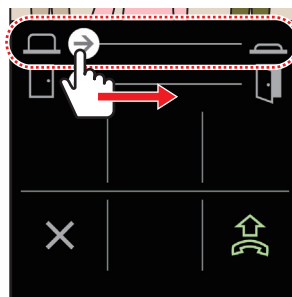
Die Türentriegelung wird aktiviert, und „entriegelt“ wird angezeigt.

- \* Wenn der Türöffnungsvorgang nicht erforderlich ist, können Sie den Türöffner-Schieberegler ausblenden. (→ S. 13)
- \* Weitere Informationen zum Anschließen eines elektrischen Türschlosses an die Mater-Überwachungsstation finden Sie in der Installationsanleitung.

**■ Ein externes Gerät aktivieren**

Wenn ein externes Gerät, z. B. Beleuchtungsvorrichtungen, installiert und an die Mater-Überwachungsstation angeschlossen ist, können Sie das Gerät aktivieren.

Schieben Sie den Freier-Schaltausgang-Schieberegler nach rechts.



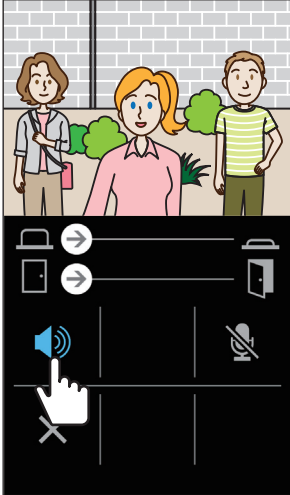
Das externe Gerät wird aktiviert.

- \* Wenn dieser Vorgang nicht erforderlich ist, können Sie den Freier-Schaltausgang-Schieberegler ausblenden. (→ S. 13)
- \* Weitere Informationen zum Anschließen eines externen Geräts an die Mater-Überwachungsstation finden Sie in der Installationsanleitung.


## ■ Deaktivieren der Freisprechfunktion


Wenn Umgebungsgeräusche im Bereich der Türstelle laut sind, kann die Kommunikation oder die Sprachausgabe gestört werden. Deaktivieren Sie in diesem Fall die Freisprechfunktion.

Tippen Sie auf .



Das Symbol  wechselt auf , um das Umschalten anzuzeigen.

 : Freisprechfunktion aktiviert (Standardmodus)

 : Freisprechfunktion deaktiviert

## ■ Ein- und Auszoomen

Wenn ein Video angezeigt wird, können Sie die Anzeige vergrößern oder verkleinern, indem Sie sie auf dem Bildschirm auseinander- oder zusammenziehen.

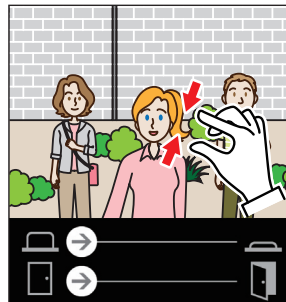
### Auseinanderziehen

Das Videobild wird herangezogen.



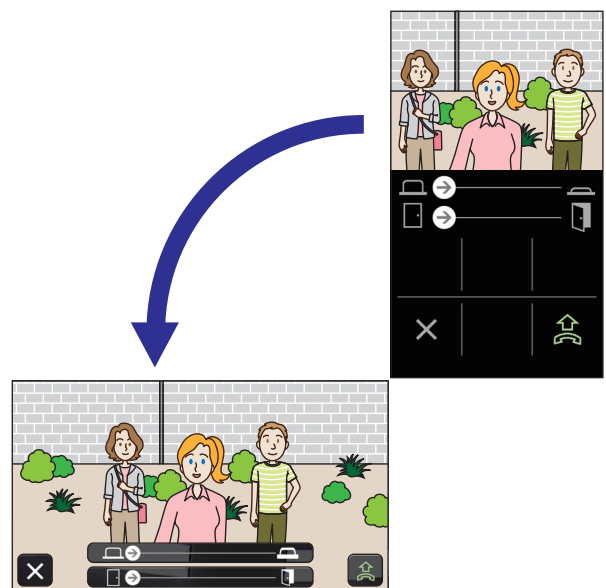
### Zusammenziehen

Das Videobild wird ausgezogen.



## ■ Das Video quer betrachten

Drehen Sie den Bildschirm horizontal, während das Video angezeigt wird. Sie können das horizontal gedrehte Video überprüfen.

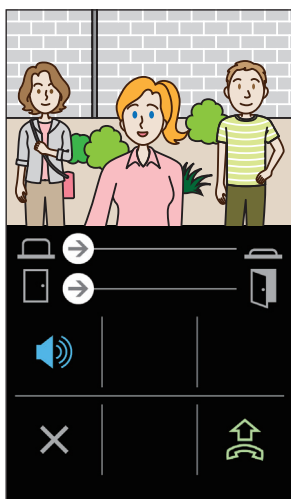



# Überwachen der Türstelle

1 Tippen Sie auf **Monitor** auf dem Menue-Bildschirm.



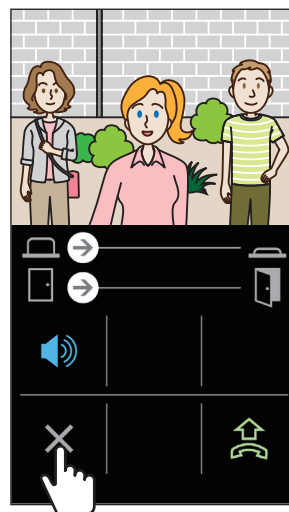
„Überwachung“ wird angezeigt und das von der Türstellenkamera aufgenommene Video wird angezeigt.




◆ Bei Bedarf können Sie mit der Türstelle kommunizieren, indem Sie auf  tippen.

- \* Das Gerätemikrofon wird während der Überwachung stummgeschaltet.
- \* Sie können die Türstelle nicht überwachen, wenn die Türstelle mit der Mater-Überwachungsstation oder einem anderen Gerät kommuniziert oder von der Mater-Überwachungsstation oder einem anderen Gerät überwacht wird.
- \* Wenn Sie den Bildschirm während der Überwachung horizontal drehen, können Sie das horizontal ausgerichtete Video ansehen.

2 Zum Beenden der Überwachung tippen Sie auf



Die Überwachung endet.

- \* Selbst wenn Sie nicht auf  tippen, wird die Überwachung nach ca. 60 Sekunden automatisch beendet.

# Betrachten von Aufnahmen

Sie können in der Mater-Überwachungsstation gespeicherte Aufnahmen betrachten.

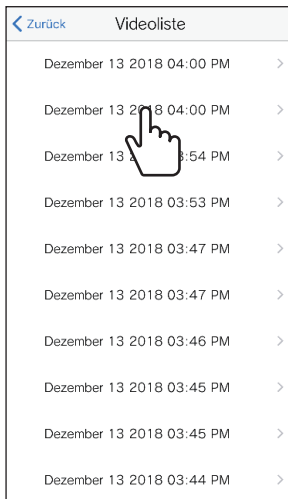
## 1 Tippen Sie auf Videoliste auf dem Menue-Bildschirm.



Die Liste der Aufzeichnungen wird angezeigt.

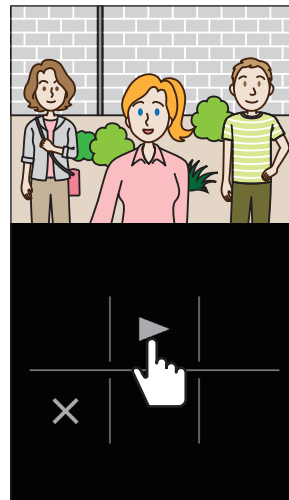
\* Uhrzeit und Datum werden in jeder Aufnahme angezeigt.

## 2 Tippen Sie auf die zu betrachten gewünschte Aufnahme.



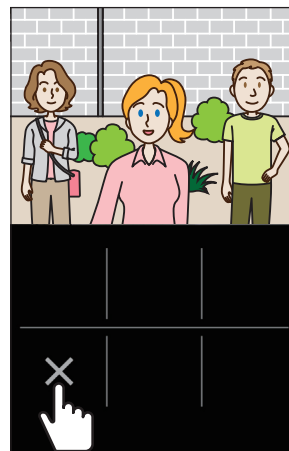
\* „●“ wird für unbestätigte Aufnahmen angezeigt.

## 3 Tippen Sie auf .



\* Sie können keine Aufzeichnungen anzeigen, wenn auf diese von der Mater-Überwachungsstation oder der INTERCOM APP eines anderen Geräts zugegriffen wird.

## 4 Um die Wiedergabe der Aufnahme zu stoppen, tippen Sie auf .



Das Video stoppt, und der Bildschirm kehrt zum Menue-Bildschirm zurück.

## Einstellungsliste

Konfigurieren Sie die Einstellungen zur für diese App. Die Einstellungen können jederzeit angepasst werden, wenn erforderlich.

### ⚠ ACHTUNG:

Während der Konfiguration der Einstellungen reagiert die App nicht auf einen eingehenden Anruf und es ertönt kein Ruftton.

Position	Details	Optionen	Standard										
<b>Sprache</b>	Stellt die Anzeigesprache ein.	English Français Nederlands Español Deutsch Italiano	English										
<b>Klingelton</b>	Wählt den Rufton aus fünf Optionen aus (♫1 bis ♫5). * Abhängig vom Nutzungsstatus des Android-Geräts oder des iOS ertönt möglicherweise der Benachrichtigungston Ihres Geräts für den Rufton.	♫1/♫2/♫3/♫4/♫5	♫1										
<b>Türverriegel./Option</b>	-												
<b>Türverriegel.</b>	Legt fest, ob der Türfreigabe-Schieberegler angezeigt wird (Aktivieren) oder nicht (Keiner).	Aktivieren/Keiner	Aktivieren										
<b>Freier Schaltausgang</b>	Legt fest, ob der Freier-Schaltausgang-Schieberegler angezeigt wird (Aktivieren) oder nicht (Keiner).	Aktivieren/Keiner	Aktivieren										
<b>Feld Datum/Uhrzeit</b>	Stellt das Anzeigeformat von Datum und Zeit auf dem Bildschirm ein. <table border="1" data-bbox="459 1032 1015 1312"> <thead> <tr> <th>Format</th> <th>Anzeigebeispiel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>mm/dd/yyyy(12h)</td> <td>Januar 25 2020 22:25 (12-Stunden-Format)</td> </tr> <tr> <td>mm/dd/yyyy(24h)</td> <td>Januar 25 2020 22:25 (24-Stunden-Format)</td> </tr> <tr> <td>dd/mm/yyyy(12h)</td> <td>25 Januar 2020 22:25 (12-Stunden-Format)</td> </tr> <tr> <td>dd/mm/yyyy(24h)</td> <td>25 Januar 2020 22:25 (24-Stunden-Format)</td> </tr> </tbody> </table>	Format	Anzeigebeispiel	mm/dd/yyyy(12h)	Januar 25 2020 22:25 (12-Stunden-Format)	mm/dd/yyyy(24h)	Januar 25 2020 22:25 (24-Stunden-Format)	dd/mm/yyyy(12h)	25 Januar 2020 22:25 (12-Stunden-Format)	dd/mm/yyyy(24h)	25 Januar 2020 22:25 (24-Stunden-Format)	mm/dd/yyyy(12h) mm/dd/yyyy(24h) dd/mm/yyyy(12h) dd/mm/yyyy(24h)	mm/dd/yyyy(12h)
Format	Anzeigebeispiel												
mm/dd/yyyy(12h)	Januar 25 2020 22:25 (12-Stunden-Format)												
mm/dd/yyyy(24h)	Januar 25 2020 22:25 (24-Stunden-Format)												
dd/mm/yyyy(12h)	25 Januar 2020 22:25 (12-Stunden-Format)												
dd/mm/yyyy(24h)	25 Januar 2020 22:25 (24-Stunden-Format)												
<b>Informationen <sup>(*1)</sup></b>	-												
<b>Über</b>	Zeigt den registrierten Benutzernamen und die Version dieser App an.	-	-										
<b>Lizenzvereinbarung</b>	Zeigt die Lizenzvereinbarung an.	-	-										
<b>Urheberrechte©</b>	Zeigt die Urheberrecht-Informationen an.	-	-										
<b>Endbenutzer Lizenzvereinbarung</b>	Zeigt die Endbenutzer Lizenzvereinbarung an.	-	-										
<b>So verwenden Sie <sup>(*1)</sup></b>	Ruft die Bedienungsanleitung (diese Anleitung) auf.	-	-										

(\*1): Diese Elemente dienen nur zur Anzeige von Informationen. Es ist keine Einstellung erforderlich.

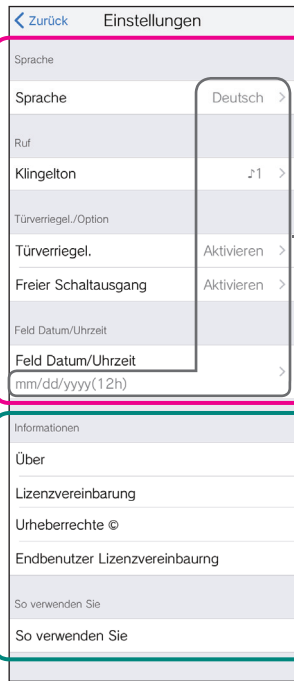
\* Falls Sie Fragen haben, besuchen Sie bitte unsere Website (<https://www.aiphone.net/>) für weitere Informationen.

# Einstellungen ändern

**1** Tippen Sie auf **Einstellungen** auf dem Menü-Bildschirm.



Die Einstellungsliste wird angezeigt.



Einstellungs-elemente

Aktuelle Einstellungen

Elemente zum Betrachten von Informationen

**2** Tippen Sie auf das gewünschte Einstellenelement.



Der Einstellungsbildschirm für das Element öffnet sich.

**3** Ändern Sie die aktuelle Einstellung bei Bedarf.



\* Die aktuelle Einstellung ist mit „✓“ markiert.

**4** Um die anderen Einstellungen zu ändern, kehren Sie zur Einstellungsliste zurück und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3.

Ausgabedatum: Feb. 2019

Ⓐ 0219 HZ 61325

 **AIPHONE**®  
*Providing Peace of Mind*  
<https://www.aiphone.net/>

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPAN